

La Calderina

Informazione comunale di Paderno Dugnano

Direttore responsabile: Marco Alparone, Sindaco

Periodico mensile anno XX, n. 4, aprile 2010.

Redazione e Amministrazione Paderno Dugnano

Anche la Provincia è contraria al termovalorizzatore

Si allarga il fronte del 'no' al progetto di un termovalorizzatore a Paderno Dugnano. Anche la Provincia ha espresso chiaramente il suo parere di contrarietà alla realizzazione di questo impianto contro cui sono state avanzate le osservazioni dell'Amministrazione Comunale che ha anche adottato un provvedimento di autotutela ritirando il permesso di costruire sull'area ex Tonolli. Un atto che è stato anche votato all'unanimità dal Consiglio Comunale a fine marzo.

“Preso atto delle osservazioni formulate dal Comune di Paderno Dugnano in merito alla realizzazione del termovalorizzatore al Villaggio Ambrosiano, condivido le preoccupazioni sugli impatti che questo progetto potrebbe avere sul territorio circostante – ha dichiarato il presidente della Provincia di Milano, On. Guido Podestà - La Provincia di Milano condivide altresì gli obiettivi di

tutela della qualità dell'aria e ritiene che non sussistano le condizioni per il rilascio dell'autorizzazione all'impianto, anche nella considerazione delle esigenze di attuazione delle opere di bonifica necessarie”.

Esprime soddisfazione il Sindaco Marco Alparone dopo aver avuto un confronto con i vertici della Provincia di Milano a seguito della conferenza dei servizi dello scorso 9 marzo. “La Provincia condivide lo stesso obiettivo della nostra Amministrazione Comunale che è quello di tutelare la qualità dell'aria e, come noi, ritiene che non sussistano le condizioni per il rilascio dell'autorizzazione all'impianto. Una sinergia istituzionale che si sposa anche con una mobilità eco sostenibile che potrà essere facilitata dal prolungamento della metropolitana milanese fino a Paderno Dugnano”. A giugno si riunirà la conferenza dei servizi che dovrà prendere at-

to degli eventuali documenti integrativi chiesti alla società che propone la costruzione del termovalorizzatore e delle osservazioni presentate dai cittadini e dagli altri Comuni limitrofi.

La Provincia di Milano ha già rimarcato il fatto che l'area non è tuttora completamente bonificata e, inoltre, esprimendo parere contrario, l'Amministrazione Comunale di Paderno ha fatto rilevare anche la vicinanza di una scuola nei pressi di via Beccaria dove è stato chiesto di realizzare il termovalorizzatore. “L'iter burocratico potrà avere tempi sicuramente non brevi – ribadisce il Vice Sindaco Gianluca Bogani – ma rimaniamo fiduciosi sul buon esito di questa vicenda e quindi sull'accoglimento della nostra contrarietà al progetto.

Il riconoscimento unanime in Consiglio Comunale del nostro operato conferma che il lavoro svolto è nella giusta direzione”.

Primo compleanno per gli amici del “GOR PADERNO”

Prima candelina per gli 'Amici Gor Paderno'! Una festa di compleanno speciale per questo gruppo che non manca mai di proporre eventi e momenti di aggregazione. L'associazione ha festeggiato il suo primo anniversario lo scorso 20 marzo con una visita al Castello Malaga nel pieno centro storico di Bergamo Alta. Naturalmente non poteva mancare un momento conviviale e, naturalmente, una bella quanto buona torta di buon augurio. Nella foto, al fianco alla presidente Franca Vallini anche Betto, Ferrario, Ripamonti, Cestari e Beretta. Come ci segnalano gli 'Amici del Gor Paderno' erano assenti due



storiche colonne del gruppo, Maurizio Buoso e Gianni Orizio, ma erano giustificati: erano impegnati nei preparativi della

Fiera di Primavera di cui sono stati importanti protagonisti insieme a tanti altri instancabili volontari.

Sommario

Celebrazioni

30ª Fiera di Primavera pag.2

Città dei servizi

Perché il Comune di Paderno deve contenere le spese pag. 5

Aggiornati i valori delle aree edificabili pag. 7

Città dei servizi

A Paderno è tempo di risposte con i servizi on line pag. 8

Città della cultura

Rassegna Pericolosamente pag. 9

Il piacere delle parole pag. 10

Tilane sul web pag.12

La Città per la terza età

Contributi per persone affette da Sclerosi Laterale Amiotrofica pag.13

Residenze sanitarie assistenziali per anziani pag. 13

La Città dello sport

Piscina gratuita per 50 padernesini over 60 pag. 15

Appuntamento con il Karate pag. 15

Città dei Giovani

Jessica finalista al Premio Campiello pag. 16

Diversi...in che senso? pag. 17

Città del tempo libero

1º Trofeo Equestre Città di Paderno Dugnano pag. 18

30^a FIERA DI PRIMAVERA UNA VETRINA PER LA CITTA'

Ancora una volta la Fiera di Primavera è stata una bella vetrina per la nostra città.

La pioggia che ha accompagnato i due giorni di manifestazione non ha comunque rovinato quella che è stata una grande festa per tutta la nostra comunità. La trentesima edizione è stata come al solito un'occasione per incontrarci per le vie della nostra città, respirare tutti insieme un clima di giovialità ed ammirare le bancarelle di commercianti ed artigiani. Curata e sempre puntuale l'organizzazione della Fiera che è frutto di un grande sforzo collettivo, di un gruppo di padernesì animati da un grande senso di appartenenza. Tanti gli appuntamenti che hanno animato le vie cittadine da sabato 20 a lunedì 22 marzo registrando

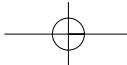


la partecipazione anche di centinaia di visitatori arrivati dai Comuni limitrofi.

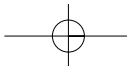
Tanta musica di vari generi, giochi per i più piccoli ed appuntamenti gastronomici hanno accompagnato i momenti con l'arte e la nostra tradizione.

Protagonisti d'eccezione oltre alle associazioni cittadine, i bambini padernesì che hanno regalato i loro disegni per colorare la 30^a Fiera di Primavera.













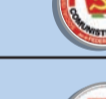




Celebrazioni 3



Ecco come abbiamo votato alle regionali

PARTITI	Percentuale	N. Voti	Coalizione	Presidente
 PDL	34,66 %	7.289	51,86 %	Roberto FORMIGONI
 LEGA NORD	16,76 %	3.524		
 LA DESTRA	0,44 %	93		
 PD	26 %	5.467	38,08 %	Filippo PENATI
 ITALIA DEI VALORI	7,34 %	1.543		
 VERDI	1,81 %	380		
 PENSIONATI	1,49 %	314		
 SINISTRA ECOLOGICA	1,08 %	228		
 PSI	0,36 %	75		
 MOVIMENTO 5 STELLE	3,95 %	831	3,95 %	Vito Claudio CRIMI
 UDC	3,06 %	643	3,06 %	Savino PEZZOTTA
 RIFOND. COMUNISTA	2,66 %	5.559	2,66 %	Vittorio AGNOLETTA
 FORZA NUOVA	0,39 %	83	0,39 %	Gianmario INVERNIZZI

GLI ELETTI IN PROVINCIA DI MILANO

Di seguito i Consiglieri Regionali eletti nella circoscrizione Milano divisi per gruppi politici di appartenenza ed elencati dal primo all'ultimo eletto.



PDL

ZUFFADA SANTE
SALA MARIO
MAULLU STEFANO
COLUCCI ALESSANDRO
ZAMBETTI DOMENICO
LA RUSSA ROMANO
BUSCEMI MASSIMO
GIAMMARIO GIUSEPPE



LEGA NORD

BONI DAVIDE
CECCHETTI FABRIZIO
COLLA JARI DETTO YARI
ORSATTI MASSIMILIANO



UDC

MARCORA ENRICO



PENSIONATI

FATUZZO ELISABETTA



IDV

CAVALLI GIULIO
ZAMPONI STEFANO



SINISTRA E ECOLOGIA

CREMONESI CHIARA



PD

PIZZUL FABIO
CAVICCHIOLI ARIANNA
BORGHETTI CARLO
PRINA FRANCESCO
MIRABELLI FRANCO
VALMAGGI SARA

Patto di stabilità. Perché il Comune di Paderno Dugnano deve contenere le spese



Il Patto di Stabilità Interno nasce dall'esigenza di convergenza delle economie degli Stati membri della UE verso i così detti parametri di Maastricht.

Lo scopo è far partecipare anche gli enti al contenimento della spesa nel rispetto degli impegni assunti dall'Italia in sede comunitaria pertanto obiettivo primario è proprio il controllo dell'indebitamento netto degli enti territoriali (regioni e enti locali) per cui viene stabilito, con legge finanziaria,

un tetto di spesa che non può essere superato.

Il Comune di Paderno Dugnano se non dovesse sottostare al Patto di Stabilità Interno potrebbe fare investimenti per oltre 15 milioni di euro, realizzando le opere pubbliche e gli interventi di cui la nostra città ha bisogno. Mantenere gli equilibri imposti dal rispetto del Patto ci impone invece, per riuscire a mantenere i servizi in essere, la necessità di procrastinare nei tempi gli investimenti e ci

obbligherà a effettuare anche vendite di immobili (per quegli immobili non strategici del Comune). L'applicazione del Patto di Stabilità, soprattutto per i Comuni virtuosi come il nostro, penalizza fortemente l'attività amministrativa con riguardo soprattutto agli investimenti ovvero le opere pubbliche e gli interventi di manutenzione ciò con ricadute dirette sui nostri concittadini; senza contare che in questi anni i Comuni hanno partecipato più di altri al risanamento della finanza pubblica raggiungendo obiettivi di miglioramento del deficit anche superiori a quelli dati loro.

Lidia Ruzzon

Assessore al Bilancio

Per questa ragione anche il nostro Sindaco Marco Alparone, in rappresentanza del Comune di Paderno Dugnano, ha aderito alla manifestazione promossa da ANCI Lombardia tenutasi l'8 aprile sostenendo le richieste fatte da tutti i Comuni della Regione al nostro Parlamento perchè vengano modificate le regole del patto di stabilità in modo da: consentire ai Comuni di sostenere la spesa per investimenti e di coesione sociale, premiare i Comuni virtuosi, applicare il prima possibile quanto previsto dalla legge delega sul federalismo fiscale e valutare un patto di stabilità regionale. Ciò per svolgere al meglio il ruolo di amministratori comunali.

Cos'è

il Patto di Stabilità

Il Patto di Stabilità è un concetto che nasce con il Trattato di Maastricht e che impone ai paesi che partecipano alla Unione monetaria di mantenere un rapporto deficit/PIL al di sotto del 3%. Nel caso lo Stato non adempia scattano sanzioni di natura economica pertanto, per raggiungere tali obiettivi, gli stati membri coinvolgono gli altri livelli di governo esistenti nei rispettivi paesi. Da queste misure a livello europeo deriva il così detto "Patto di Stabilità Interno"

Il Patto di Stabilità interno

È stato istituito con la legge finanziaria del 1999 e prevede che: regioni, province e comuni concorrano alla realizzazione degli obiettivi di finanza pubblica assunti dall'Italia in sede europea impegnandosi a diminuire progressivamente il finanziamento in disavanzo delle proprie spese e ridurre il rapporto tra il proprio ammontare di debito e il prodotto interno lordo.

La definizione delle regole del patto di stabilità interno, cui gli enti locali devono sottostare, avviene durante la predisposizione ed approvazione della manovra finanziaria annuale che è il momento in cui si definiscono gli impegni degli enti locali per ottemperare agli impegni del nostro paese con gli altri stati europei.

In sostanza è un mezzo per contenere l'aumento incontrollato della spesa pubblica statale e rapportarla alle effettive possibilità di spesa dello Stato.

Cosa succede se si forma il Patto?

A partire dal 2008 sono state introdotte importanti novità in materia di sanzioni e quegli enti che non rispettano il Patto incorrono in una serie di penalizzazioni tra cui: limite ulteriore agli impegni di spesa corrente, riduzione dei trasferimenti ordinari del 5%, divieto di ricorrere a mutui, divieto di procedere alle assunzioni.



Cresce la popolazione di Paderno Dugnano

La città cresce: in un anno il bilancio demografico di Paderno Dugnano fa segnare un risultato positivo con un incremento della popolazione di 87 abitanti. È la differenza che si rileva dai dati Istat riferiti a tutto il 2009.

Al primo gennaio, infatti, risultavano residenti 47.349 cittadini con una prevalenza marcata di donne: erano 23.174 i maschi e

24.202 le femmine iscritti all'anagrafe. A distanza di 12 mesi i dati sono migliorati dal punto di vista numerico tanto che Paderno si è attestata su 47.485 abitanti ma il rapporto tra uomini e donne è rimasto invariato: 23.213 i primi, 24.272 le seconde. A determinare la differenza demografica tra inizio e fine anno non sono solo i numeri dei nati (426, di cui 207 ma-

schì e 219 femmine) e di chi è purtroppo morto (377 in totale, 195 gli uomini e 182 le donne). I dati Istat segnalano anche un vivace movimento tra chi è venuto a vivere a Paderno e chi invece ha lasciato la città per motivi diversi. 1.517 (796 maschi e 721 femmine) sono stati i 'nuovi padernesì' mentre 1.430 sono emigrati in altri Comuni o all'estero (742 ma-

schì e 688 femmine). Anche la popolazione straniera è in continua crescita: 2.933 i cittadini di altra nazionalità iscritti all'anagrafe comunale al primo gennaio 2009 mentre a fine anno se ne contavano 3.133. Nelle tabelle sottostanti si possono notare quali sono le comunità più presenti e anche in questo caso la maggioranza è sempre e comunque al femminile.

PAESE	MASCHI	FEMMINE	TOTALE
AFGHANISTAN	1		1
ALBANIA	173	153	326
ALGERIA	3	2	5
ANGOLA	2		2
ARGENTINA	2	5	7
ARMENIA	1	1	2
AUSTRIA	3		3
BANGLADESH	21	23	44
BELGIO		1	1
BENIN	1	1	2
BIELORUSSIA		2	2
BOLIVIA	1		1
BOSNIA	1		1
BRASILE	39	46	85
BULGARIA	24	33	57
CAMERUN	6	5	11
CAPO VERDE	12	12	24
CINA	72	76	148
COLOMBIA	4	6	10
CONGO	14	17	31
COREA DEL NORD	1		1
COREA DEL SUD		1	1
COSTA D'AVORIO	3		3
COSTA RICA		1	1
CROAZIA		1	1
CUBA	5	6	11
DOMINICA	6	4	10
ECUADOR	151	177	328
EGITTO	110	62	172
EL SALVADOR	3	6	9
ETIOPIA	1	2	3
FILIPPINE	34	39	73
FRANCIA	7	7	14
GERMANIA	5	9	14
GHANA	4	4	8
GIAPPONE	2	5	7
GIORDANIA	4	5	9
GRECIA	1	1	2
INDIA	1		1
INDONESIA	1		1
IRAN		1	1
IRAQ	1		1

PAESE	MASCHI	FEMMINE	TOTALE
IRLANDA	1		1
LETTONIA		1	1
MACEDONIA	2	4	6
MAROCCO	143	116	259
MAURITIUS	5	6	11
MESSICO	1	1	2
MOLDOVA	18	30	48
NEPAL	1		1
NIGERIA	8	7	15
NORVEGIA	1		1
PAKISTAN	31	19	50
PALESTINA		1	1
PERU'	93	101	194
POLONIA	5	41	46
PORTOGALLO	5	5	10
REGNO UNITO	13	9	22
REP. CECA		1	1
ROMANIA	288	273	561
RUSSIA	1	18	19
SAN MARINO		1	1
SENEGAL	52	29	81
SEYCHELLES	1		1
SIERRA LEONE	3	5	8
SIRIA	2	1	3
SLOVACCHIA	1	3	4
SPAGNA	7	16	23
SRI LANKA	37	43	80
SUD AFRICA		1	1
SVEZIA		1	1
SVIZZERA		2	2
THAILANDIA	1	1	2
TOGO	4	1	5
TONGA	1		1
TUNISIA	49	28	77
TURCHIA	21	6	27
UCRAINA	25	96	121
UNGHERIA	1	1	2
URUGUAY	2	1	3
USA		3	3
UZBEKISTAN		1	1
VENEZUELA		3	3

MASCHI: 1543

FEMMINE: 1590

TOTALE MASCHI - FEMMINE: 3133

Aggiornati i valori delle aree edificabili

L'Amministrazione Comunale ha aggiornato i valori delle aree edificabili di Paderno Dugnano ai fini dell'imposta comunale. L'atto di modifica è stato ratificato ed approvato dal Consiglio Comunale dello scorso 31 marzo. E' bene precisare che lo scopo principale dell'aggiornamento dei valori delle aree fabbricabili, ai fini ICI, è quello di fornire, ai proprietari immobiliari ed all'ufficio tributario Comunale, uno strumento di valutazione che risponda a criteri di obiettività e razionalità. Questo, naturalmente, nell'ottica di migliorare i rapporti tra l'ente e gli stessi contribuenti ipotizzando una conseguente diminuzione del ricorso al contenzioso tributario. Come si è giunto a determinare

l'aggiornamento? Il valore di mercato per le aree fabbricabili ai fini ICI è costituito da quello venale in comune commercio all'1 gennaio dell'anno di imposizione, avendo riguardo alla zona territoriale di ubicazione, all'indice di edificabilità, alla destinazione d'uso consentita ed ai prezzi medi rilevati sui mercati. Il metodo utilizzato dagli uffici comunali per la determinazione dei valori delle aree fabbricabili è il 'valore medio di mercato'. Quest'ultimo è composto di un tasso che tiene conto sia della dimensione finanziaria dell'operazione che del livello della domanda immobiliare nella macro-zona, oltre a fattori determinati dallo strumento urbanistico generale vigente e dalla

sua collocazione territoriale.

A tale scopo il territorio comunale è suddiviso in tre zone: la **Zona 1** corrispondente ai quartieri di Paderno, Dugnano e Palazzolo; la **Zona 2** con Incirano, Cassina Amata e Calderara; la **Zona 3** con Villaggio Ambrosiano e Baraggiole. Si ritiene di confermare tale suddivisione in zone scorpendo tuttavia il perimetro del Parco locale del Grugnotorto Villoresi (**Zona GT**) per la sua peculiarità territoriale.

Il Consiglio Comunale, nel procedere all'adeguamento dei valori (atto dovuto per legge) ha voluto dare particolare importanza a due aspetti. Il primo è il particolare momento dell'andamento del mercato immobiliare che ha evi-

denziato negli anni 2008 e 2009 forti contrazioni a seguito della congiuntura economica in atto, nonché, tale da indurre attenzione nelle valutazioni di zona. Il secondo è rivolto a dare sostegno ai piccoli proprietari di aree tanto da introdurre la possibilità di abbattimento del valore d'imposta per le aree residenziali edificabili di completamento (zone B) che potranno usufruire secondo questi parametri: per superfici complessive fino a mq. 400 del 50% di riduzione, per superfici complessive sino a mq. 600 del 25% di riduzione. È bene specificare che dopo l'approvazione del Pgt, tali criteri e valori verranno variati dai nuovi elementi che lo strumento urbanistico introdurrà.

Tabella valori medi aree fabbricabili Anno 2010

RESIDENZIALE

AREA OMOGENEA	ZONA DI COMPLETAMENTO		ZONA DI ESPANSIONE		
	Soggetta ad intervento edilizio diretto con autonoma capacità edificatoria	Senza autonoma capacità edificatoria	Con autonoma capacità edificatoria		
			Soggetta ad intervento edilizio diretto o con PA già approvato	Soggetta a PL	Senza autonoma capacità edificatoria
1	220 €/mc	88 €/mc	207 €/mc	186 €/mc	83 €/mc
2	202 €/mc	81 €/mc	190 €/mc	171 €/mc	76 €/mc
3	186 €/mc	74 €/mc	175 €/mc	158 €/mc	70 €/mc

I valori sopra evidenziati sono da moltiplicare per l'indice territoriale di zona
Indice territoriale = Volume fabbricabile (mc)
 Superficie territoriale (mq)

INDUSTRIALE /ARTIGIANALE

AREA OMOGENEA	ZONA DI COMPLETAMENTO		ZONA DI ESPANSIONE		
	Soggetta ad intervento edilizio diretto con autonoma capacità edificatoria	Senza autonoma capacità edificatoria	Con autonoma capacità edificatoria		
			Soggetta ad intervento edilizio diretto o con PA già approvato	Soggetta a PL	Senza autonoma capacità edificatoria
1	140 €/mq	56 €/mq	131 €/mq	118 €/mq	53 €/mq
2	152 €/mq	61 €/mq	143 €/mq	128 €/mq	57 €/mq
3	165 €/mq	66 €/mq	155 €/mq	140 €/mq	62 €/mq

COMMERCIALE

AREA OMOGENEA	ZONA DI COMPLETAMENTO		ZONA DI ESPANSIONE		
	Soggetta ad intervento edilizio diretto con autonoma capacità edificatoria	Senza autonoma capacità edificatoria	Con autonoma capacità edificatoria		
			Soggetta ad intervento edilizio diretto o con PA già approvato	Soggetta a PL	Senza autonoma capacità edificatoria
1	350 €/mq	140 €/mq	329 €/mq	296 €/mq	132 €/mq
2/3	300 €/mq	120 €/mq	282 €/mq	254 €/mq	113 €/mq

TERZIARIO

AREA OMOGENEA	ZONA DI COMPLETAMENTO		ZONA DI ESPANSIONE		
	Soggetta ad intervento edilizio diretto con autonoma capacità edificatoria	Senza autonoma capacità edificatoria	Con autonoma capacità edificatoria		
			Soggetta ad intervento edilizio diretto o con PA già approvato	Soggetta a PL	Senza autonoma capacità edificatoria
1/2/3	300 €/mq	120 €/mq	282 €/mq	254 €/mq	113 €/mq

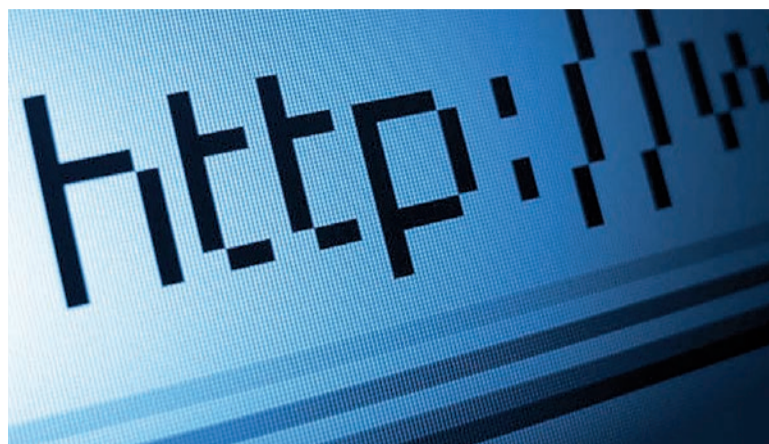
Le pubbliche amministrazioni del futuro: a Paderno è tempo di risposte con i servizi on line.

Le nuove tecnologie e la domanda crescente dei cittadini di poter ottenere servizi **da ogni luogo, in ogni momento e con ogni mezzo** hanno posto la Pubblica Amministrazione di fronte alla necessità di erogare servizi utilizzando più canali di contatto con l'utenza. Due le parole d'ordine: **multicanalità** (cioè l'adozione di canali alternativi e complementari allo sportello fisico) e **e-government** (cioè l'insieme delle iniziative volte all'innovazione dei servizi

della pubblica amministrazione mediante l'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione).

Già dallo scorso anno il Comune di Paderno ha raccolto la sfida all'innovazione, dando avvio alla messa on line di una prima batteria di servizi.

Oggi, il numero dei servizi è tale da toccare ogni sfera di interesse per cittadini, imprese e professionisti. **24 ore su 24; 7 giorni su 7, 1 click.**



ELENCO DETTAGLIATO DEI SERVIZI ON LINE

- cambio di abitazione all'interno del Comune per un intero nucleo familiare
- subentro in attività commerciale
- iscrizione pre e post scuola
- iscrizione spazio bimbi / spazio gioco / spazio famiglia
- iscrizione centri estivi
- iscrizione asili nido
- certificazioni anagrafiche, storiche e di stato civile (in bollo ed esenti - con servizio di consegna a domicilio)
- occupazione suolo pubblico o ad uso pubblico
- accesso agli atti in possesso

dell'Amministrazione Comunale

- denuncia TARSU per variazioni anagrafiche, di utilizzo e di destinazione dei locali ad uso abitazione ed assimilati

- bonus trasporto studenti universitari

COME SI ACCEDE

Dal sito del comune **www.comune.paderno-dugnano.mi.it/servizi_online/people**; "il comune a casa tua" "servizi on line".

Ci sono diversi **livelli di accesso**, specificati per ciascun servizio: senza alcuna registrazione, con autenticazione di username + password e con tessera elettronica CRS e PIN.

COME OTTENERE CRS E PIN:

È possibile ottenere l'attivazione della CRS e il rilascio del PIN direttamente presso gli **sportelli demografici** del comune di Paderno Dugnano.



APPUNTAMENTO IN COMUNE: DEMO SUI SERVIZI ON LINE

Sabato 17 aprile, dalle 9 alle 12, in sala consiliare, sarà possibile assistere a dimostrazioni sull'uso dei servizi on line e della crs e ottenere il pin.

Ai partecipanti sarà regalato un lettore smart-card.

Maggiori dettagli sul sito **www.comune.paderno-dugnano.mi.it**



"Andiamo a scuola a piedi"
è stata programmata
dal 10 al 14 maggio

Notizie dal CCRR: I WALK TO SCHOOL!

È alle porte l'edizione primaverile dell'evento di sensibilizzazione alla mobilità sostenibile praticato nelle scuole.

Si rinnova l'appuntamento dei cittadini più piccoli con l'abitudine a andare a scuola a piedi.

Anche in questo anno scolastico, dopo l'edizione autunnale che ha coinvolto nell'iniziativa le scuole Don Bosco, Don Milani, Manzoni e Mazzini, viene riproposta l'edizione primaverile, generalmente attuata nel mese di maggio per la durata di una settimana.

L'iniziativa dell'"andare a scuola a piedi" è praticata sia a carattere internazionale che nazionale (per maggiori informazioni si possono consultare i siti **www.iwalktoschool.org** oppure **www.piedi-bus.it**) perché, tra le altre cose, viene riconosciuta un valido strumento, seppure non l'unico, nella lotta all'obesità: una vera e propria epidemia del nostro secolo.



AREA METROPOLIS 2.0

CINEMA CULTURA EVENTI

Rassegna Pericolosamente

Mercoledì 14 e 28 aprile
Ore 21

Ingresso euro 4,00
con Cinetessera

Prosegue nel mese di aprile la rassegna Pericolosamente dedicata a diversi e magistrali modi di mettere in scena la follia omicida. Due gli appuntamenti: l'intramontabile Psycho (A. Hitchcock, 1960) "capostipite" dell'horror d'autore moderno e il più recente e non meno inquietante Il silenzio degli innocenti (J. Demme, 1991).

Mercoledì 14 aprile
ore 21
PSYCHO

di Alfred Hitchcock

Dal romanzo di Robert Bloch. Con: Anthony Perkins, Janet Leigh, Vera Miles, John Gavin,



Martin Balsam. USA, 1960.

Una donna in fuga con i soldi della cassa ha la brillante idea di fermarsi a dormire in un "tranquillo" e anonimo motel.

Neanche il tempo di farsi una doccia che viene uccisa a coltellate. Il furto e la scomparsa della ragazza innescano una serie di indagini che via via si stringono intorno al proprietario del motel, Norman Bates, un bravo ragazzo tutto mamma e lavoro.

Mercoledì 28 aprile
ore 21

IL SILENZIO
DEGLI INNOCENTI
di Jonathan Demme

Dall'omonimo romanzo di Tho-



mas Harris. Con: Jodie Foster, Anthony Hopkins, Anthony Heald, Scott Glenn, Ted Levine, Roger Corman. USA, 1991. Uno psicopatico assassino è il terrore di giovani donne formose che aggredisce e scuote. Delle indagini viene incaricata la giovane agente dell'FBI Clarice Starling, che con l'aiuto di un altro mostruoso e cannibale malato di mente, Hannibal Lecter, dottore in psichiatria, riuscirà a catturare il folle criminale.



La magnifica invenzione. Omaggio a Charlie Chaplin

Con il mese di aprile la Cineteca Italiana apre un nuovo capitolo della mostra "La magnifica invenzione. Rarità dalle collezioni del Museo del Cinema della Cineteca Italiana" allestita nel foyer di Area Metropolis 2.0.

Dopo la collezione di manifesti degli anni Dieci e Venti, protagonista del nuovo allestimento sarà Charlie Chaplin (1889-1977), attore, regista, produttore e sceneggiatore britannico, grande artista cinematografico che ha accompagnato la storia del cinema con il suo genio dalla nascita all'età moderna, lasciando indimenticabili capolavori tra cui *Luci della città*, *Il monello*, *Il grande dittatore*, *Tempi moderni*.

A lui è dedicata la sala principale di Area Metropolis 2.0.

I rari e preziosi manifesti che saranno esposti provengono, oltre che dall'Archivio della Cineteca

Italiana, da quello della Cineteca Svizzera di Losanna, che ci ha messo a disposizione questa parte del suo ricchissimo patrimonio iconografico che raccoglie dal 1948.

L'omaggio intende essere un invito a riscoprire questo grande maestro del cinema mondiale di cui sarà proposto in questa serata di inaugurazione il capolavoro *Luci della città*.

Dopo la proiezione a tutti i presenti sarà offerto un piccolo rinfresco.

Luci della città

Regia, soggetto e musica di Charlie Chaplin. Con: Ch. Chaplin, Harry Myers, Virginia Cherrill, Florence Lee, Allan Garcia, Hank Mann, Henry Bergman. USA, 1931.

Come sempre pronto a schierarsi con i più deboli, Charlot si prende cura e vorrebbe aiutare a gua-

rire una giovane e bella fioraia cieca. Ma ci vogliono soldi, e Charlot crede di poterseli procurare grazie a un eccentrico milionario che quando è ubriaco sembra disposto a concedergli qualunque cosa. Ma poi le cose vanno storte e Charlot finisce in carcere. Uscito dopo un anno, ritrova per caso la ragazza, nel frattempo guarita. Non avendolo mai visto, lei subito non lo riconosce, poi, in una delle più belle sequenze della storia del cinema, si rende conto che quello strano omino scalagnato dall'aria sognante è il suo antico, generoso benefattore.

Area Metropolis 2.0
Mercoledì 21 aprile ore 21

Inaugurazione
della mostra

Ingresso libero





Talento, immaginazione, spirito d'osservazione: qual è la magia che riesce agli scrittori? Perché leggere può essere coinvolgente e divertente? Perché ci fanno entrare in storie capaci di tenerci ancorati alle pagine? Come creano mondi in cui la nostra fantasia vola? Autori di spicco del panorama letterario italiano incontrano i lettori per raccontare la loro esperienza e discutere dell'arte del narrare, proponendo alcune letture tratte delle loro opere più recenti e reading di classici che hanno influenzato il loro immaginario. Un incontro-confronto senza rete con il pubblico per entrare,

Il piacere delle parole

dalla porta privilegiata dell'autore, nel **piacere delle parole**.

Nel primo appuntamento, **GIOVEDÌ 22 APRILE**, **Giorgio Falco** ritrova le proprie radici in **Uwe Johnson**, a giudizio unanime, ritenuto tra i maggiori narratori tedeschi del '900, per lucidità di sguardo e per innovazione stilistica, grande e problematico scrittore che incise a viva forza nel panorama letterario degli anni sessanta. Johnson esordì giovanissimo con un romanzo molto complesso sulle trasformazioni in atto nella Germania post bellica, *Congetture su Jakob*, che alla sua uscita suscitò un vivo dibattito, consacrando contemporaneamente il suo autore come nuovo protagonista della narrativa mondiale. È I giorni e gli anni, edito in Italia da Feltrinelli, il primo volume della tetralogia *Jahrestage*, che guarda alla recente storia tedesca attraverso la lente di un percorso individuale, che è stato scelto come punto di riferimento letterario

da Giorgio Falco il cui stile e le cui scelte narrative hanno molto in comune con una letteratura che racconta il presente nei suoi aspetti sociali. Sia in *Pausa Caffè* che in *L'ubicazione del bene*, il consenso raccolto tra critici e giornalisti italiani, ha spesso fatto riferimento ai maggiori autori di un realismo letterario che sa coniugarsi alla 'bella scrittura'.

Il secondo incontro, **GIOVEDÌ 6 MAGGIO**, vede protagonista uno degli autori italiani più poliedrici e amati, **Raul Montanari**, scrittore di teatro e cinema, poeta, traduttore, narratore prolifico per il quale le etichette di genere (noir, thriller psicologico), si sovrappongono all'apprezzamento unanime per la sua letteratura che appassiona e coinvolge, intrecciandosi all'introspezione e a una scelta stilistica alta.

Il suo ultimo romanzo *Strane cose, domani* (Baldini e Castoldi, 2009) è forse quello che più richiama l'atmosfera delle opere

del suo mentore letterario **Edgar Allan Poe** autore di culto, maestro e antesignano indiscusso di opere che hanno aperto la strada alla contaminazione e che ne *Il corvo*, capolavoro d'elezione, ha intrecciato, forse più che in ogni altra opera, il mistero del mondo, il mistero della consapevolezza di sé, la scrittura poetica.

Nella serata con cui si chiude questa stagione de *Il piacere delle parole*, **GIOVEDÌ 20 MAGGIO**, **Andrea**, giovane autore e caso editoriale dello scorso anno con *Beautiful (No Reply, 2009)*, rintraccia in **Franz Kafka** il punto di riferimento della propria scrittura, caratterizzata da una fisicità così estrema da comprendere l'angoscia del corpo e la scelta anoressica. Forse nel panorama letterario italiano, per la prima volta si ripete il mistero della paura e del desiderio di intuire oltre l'apparenza, di considerare la percezione come intelligenza di ciò che non è immediatamente afferrabile.

tilanebiblioteca

Giovedì 29 aprile
AUDITORIUM
TILANE

Ore 21 - ingresso libero

**"Com'eravamo nella
Paderno di una volta..."**
spettacolo teatrale

L'idea è nata dalla condivisione di un interesse comune tra l'equipe di animazione, i volontari dell'associazione "Noi per voi" e gli ospiti della RSA Bernardelli coinvolti in uno stimolante progetto di recupero della memoria.

Ritroviamo così, attraverso un inedito percorso, la nostra storia locale e il prezioso ruolo degli anziani, attori e testimoni del loro e del nostro passato.

Ne emerge un patrimonio di informazioni sulla storia del territorio, reso vivo da testimonianze dirette, che illustrano un modo di vivere e

una cultura popolare alle radici della Paderno odierna.

I racconti sono arricchiti dalle suggestioni scaturite da vecchi oggetti di uso comune ormai scomparsi, esibiti sul palco e raccontati con la voce degli stessi protagonisti, nel ruolo di interpreti di scene di vita familiare e quotidiana. La voce narrante ci guida attraverso i diversi scenari che si succedono (l'uso dell'acqua, il lavoro, la casa, l'accudimento dei bambini...) proponendoci stralci da documenti dell'epoca, con un'intensa forza evocativa.

L'occasione per uno sguardo nella storia, secondo la modalità non di una lezione, ma di un incontro, con persone, immagini, canti, oggetti, che ci riportano come per incanto in luoghi lontani ma non dimenticati.

La **Residenza "Emilio Bernardelli"** è sorta nel 1996 su iniziativa dell'omonima Fondazione. Fra gli obiettivi della struttura quello di favorire il miglior livello possibile di qualità della vita per ciascun ospite e di ricreare un ambiente familiare dove le persone anziane possano sentirsi accolte e comprese nei loro bisogni.

Per questo si ritiene necessario

non solo "curare", cioè fornire prestazioni sanitarie assistenziali e riabilitative adeguate ma "prenderci cura" della persona nella sua globalità, privilegiando l'ascolto, il dialogo, l'accudimento e la relazione di aiuto e stimolando, attraverso attività ludico-ricreative, la manualità, il ricordo, la memoria.

La **Cooperativa Servizi Riabilitazione (C.S.R.)** che opera all'in-

terno della RSA Bernardelli, annessa alla clinica San Carlo di Paderno Dugnano, eroga servizi sanitari e socio-sanitari (cura e assistenza a domicilio, consulenza in ambito socio-sanitario, attività residenziali...) dal 1997, direttamente e attraverso collaborazioni con Aziende Sanitarie Locali, Ospedali, Poliambulatori, Residenze Sanitarie Assistenziali, Istituti di Riabilitazione pubblici e privati.

Nel foyer

FOTOGRAFIE D'EPOCA arricchite da testimonianze scritte, didascalie e testi curati dagli ospiti della RSA Bernardelli

ESPOSIZIONE PITTORICA Segantini, Fattori, Previati, Pellizza da Volpedo... pittori che hanno immortalato gesti, oggetti, luci, atmosfere che le persone anziane spesso riconoscono come loro: la vicinanza con gli animali, la terra, il duro lavoro fisico nei campi, nelle fabbriche, la fatica della vita quotidiana.

Disegni e dipinti degli ospiti della RSA Bernardelli



tilanebiblioteca



Dall'8 al 16 maggio
TILANE
UDITORIUM
BIBLIOTECA
LABORATORI
CENTRO SPORTIVO

Dai primi anni all'adolescenza, il rapporto tra genitori e figli è tra i nodi centrali della vita familiare. Nella qualità del quotidiano entrano bisogni, affettività, organizzazione del tempo condiviso, considerazioni economiche e culturali. La comprensione di questo universo complesso e fondante per l'intero assetto sociale, passa attraverso la sensibilità e la riflessione attenta sui tanti temi che attraversano il percorso di crescita, nella coppia genitoriale e nel rapporto con i figli, ma passa anche attraverso la serenità di momenti dedicati al gioco.

Sabato 8 maggio
dalle 15 alle 18
Laboratori Tilane
**GENTORI E FIGLI:
L'ARTE DI GIOCARE
INSIEME**

Un pomeriggio di giochi per grandi e bambini (6-10 anni) - a cura del **Carcatrà**

ore 15.30
Auditorium Tilane
**IO GENITORE
TU FIGLIO
NOI FAMIGLIA**

Incontro con **NAZZARENA PRINA**. Psicologa, psicoterapeuta, Nazzarena Prina ha contribuito alla realizzazione del Servizio Affidi del Comune di Paderno Dugnano, con il quale collabora tuttora, sostenendo progetti di genitorialità affidataria. Svolge inoltre attività privata come psicoterapeuta di adolescenti, di adulti e della coppia. L'incontro sarà l'occasione per affrontare il tema, tanto attuale quanto vasto, dell'accoglienza, allargandolo poi a quello della genitorialità, declinata nelle differenti modalità in cui può essere vissuta: naturale, affidataria, adottiva.

RITRATTI DI FAMIGLIA

Una settimana di incontri e laboratori

Domenica 9 maggio
dalle 15.30 alle 18
spazi Tilane

FESTA DI SUONI

Una domenica di sorprese per bambini e genitori, a cura di **Erewhon**.

La Biblioteca si anima, prende vita, suona, tamburella, trilla in una festa dove allegria e sorprese non finiscono mai: la doccia sonora o il bastone della pioggia per ascoltare lo sciabordio del mare, girandole e ruote per sentir tintinnare campanellini e tappi, specialissime automobili e labirinti di tubi per creare mille suoni diversi e una grande ed entusiasmante orchestra.

Martedì 11 maggio
ore 21

Auditorium Tilane
**MAMMA E PAPA',
COS'E' L'AMORE?
L'EDUCAZIONE AFFETTIVA E SESSUALE
DEI FIGLI**

Incontro con **ALBERTO PELLAI**, con la partecipazione degli educatori dei centri di aggregazione giovanile del territorio.

Tra i maggiori esperti dell'età evolutiva, autore di numerose ricerche sull'infanzia e l'adolescenza, conduttore su Radio 24 dell'unico programma radiofonico nazionale dedicato alla relazione genitori e figli "Questa casa non è un albergo", Alberto Pellai ci offre una chiave interpretativa per comprendere al meglio i nostri figli, grazie sia all'empatia che alla pratica dell'ascolto e della decodificazione dei tanti segnali che loro stessi ci inviano.

Mercoledì 12 maggio
ore 21

Auditorium Tilane
**IL COSTO DEI FIGLI.
QUALE WELFARE PER
LE FAMIGLIE?**

Incontro con **FRANCESCO BELLETTI**.

Direttore dal 2000 del CISF (Centro Internazionale Studi Famiglia), Francesco Belletti presenta il **Rapporto famiglia Cif 2009**. Il tema di questo volume, edito da qualche settimana da Franco An-



geli, è il costo dei figli, concepito non in termini meramente economici ma in un quadro di scelte culturali, sociali e politiche.

I risultati dell'indagine sulle famiglie italiane mette a nudo una situazione di difficoltà (insufficienza di risorse economiche, di tempo e di servizi per la cura) e pone l'urgenza di un nuovo welfare relazionale.

Sabato 15 maggio
ore 15.30
Auditorium Tilane
**IL VALORE DELLA
PRESENZA PATERNA
NEI PRIMI ANNI
DI VITA**

Incontro con **GIULIO REGGIO**. Papà alle prese con i piccoli che cominciano a parlare, a camminare e a esplorare il mondo e la vita. Giulio Reggio, da anni formatore e consulente nei servizi educativi per la prima infanzia, ci propone un'analisi precisa, con insieme la presunzione e la speranza di stimolare la curiosità ed il ragionare attorno al tessuto quotidiano delle esperienze che a partire dal pensarsi padri fino all'osservare il proprio figlio o la propria figlia muoversi con sempre maggiore autonomia nel mondo della vita, cambiano così radicalmente il nostro modo di vivere e di pensare, la propria identità maschile, la vita di coppia, il proprio ruolo.

ore 17.30

Laboratori Tilane
**IL PAPA'
SPIACCICATO**

Laboratorio per bambini 4-6 anni e i loro papà - a cura di **Calze Scalze**.

(Prenotazione obbligatoria presso sala KIDS, entro il 10 maggio)

Attraverso l'uso della tecnica del collage, del colore e del gioco, ogni bimbo può disegnare e inventarsi il suo nuovo papà.

In una dimensione di gioco e manualità i bambini imparano a interagire in maniera diversa e un po' speciale con il loro papà, scegliendo e applicando insieme i materiali.

Le sagome dei papà, create insieme, saranno appese al filo, come panni stesi, da guardare insieme per scoprire i mille volti di papà sempre più vicini, divertiti e complici (sarà possibile ricevere via mail una foto-ricordo!)

Domenica 16 maggio
dalle 10 alle 19

Area Ballo
Centro Sportivo via Serra
**RAGADUNO 2010.
FESTA DEI CENTRI DI
AGGREGAZIONE
GIOVANILE**

Torneo di calcio, pic nic con le famiglie, laboratori, giochi liberi, merenda e danze popolari.

Tilane sul web

È on line www.tilane.it, il portale dedicato alla biblioteca e ai nuovi spazi in cui sono disponibili le informazioni relative a servizi, eventi, attività e tutto quanto fa cultura a Paderno Dugnano. Sul web ci saranno, dunque, le modalità di accesso ai servizi bibliotecari (prestito, reference, navigazione...), la programmazione delle iniziative (incontri, animazioni, spettacoli, concerti...), il calendario dei corsi di formazione, gli appuntamenti

culturali organizzati dalle associazioni e ospitati negli spazi di Tilane. Una galleria fotografica rende omaggio alla piacevolezza degli ambienti e una dettagliata descrizione dei materiali e dei contenuti offerti dalla biblioteca intende aiutare l'utente a comprendere al meglio le possibilità di fruizione dei servizi. Ci sono le bibliografie, le discografie e le filmografie costruite dai bibliotecari e ci sono le testimonianze del gruppo di lettura.

Ci sono anche pagine per le FAQ, le richieste di reference a distanza ("chiedi al bibliotecario"), la modulistica per l'utilizzo dello spazio mostre, l'auditorium, i laboratori. Ma il portale ospita anche informazioni su Area Metropolis 2.0, sul festival estivo al Parco Lago Nord e sull'attività del Consiglio Comunale dei Ragazzi e delle Ragazze, con l'ambizione di riuscire presto a coinvolgere tutto l'associazionismo impegnato in

campo culturale e ricreativo nel promuovere attraverso Tilane.it le proprie proposte. Una sorta di **redazione diffusa**, dove anche gli utenti saranno incoraggiati ad immettere informazioni e creatività, dalle recensioni (di libri ed eventi) alle fotografie e alle wishlist. Più partecipato sarà, prima Tilane.it potrà diventare un importante punto di riferimento per tutto ciò che succede a Paderno intorno alla cultura.

info | gli spazi | contenuti e servizi | attività ed eventi culturali | foto & video | faq | facebook



gli spazi

- tilane: il progetto
- la biblioteca
- i laboratori
- l'auditorium
- lo spazio mostre
- hall/foyer e corridoi

info

- dove e quando
- staff
- chiedilo al bibliotecario

contenuti e servizi

- il catalogo
- i libri
- i quotidiani e le riviste
- musica e immagine
- internet

attività ed eventi culturali

- il gruppo lettura
- i corsi
- le proposte per bambini
- i concerti
- le mostre
- gli incontri con l'autore

Primi corsi a Tilane

Parte lunedì 10 maggio una prima proposta di corsi, organizzati dal Consorzio Sistema Bibliotecario Nord Ovest presso i laboratori di Tilane. Le iscrizioni si raccolgono durante gli orari di apertura della biblioteca. Ecco gli argomenti e le informazioni di dettaglio.

IL LINGUAGGIO DELLO STRESS: SCONFIGGERE LE TENSIONI ATTRAVERSO UNA NUOVA VISIONE DI NOI STESSI

Dal 10 maggio al 7 giugno 2010
ogni lunedì, dalle 20.30 alle 22.30
5 lezioni da due ore - Euro 100

Spesso uno dei motivi che incidono sui livelli di stress è la mancanza di conoscenza, intesa come coscienza di noi stessi (sentimenti, doti, capacità, percezioni) e delle leggi attraverso cui l'universo regola la nostra esistenza. Ignorare significa non poter scegliere diversamente. Migliorare la qualità della vita significa investire nella propria crescita personale e imparare a misurarsi nelle prove in modo autentico. Perché resistiamo ai cambiamenti? Qual è la funzione del libero arbitrio? Quanto incide la mente sul nostro benessere? Gli argomenti del corso rappresentano una "formazione mirata" e propongono un sostegno psicologico fuori dalle comuni pratiche della medicina tradizionale.

FOTOGRAFIA: DAL TRADIZIONALE AL DIGITALE

Dal 10 maggio 2010 al 12 luglio 2010
ogni lunedì, dalle 20.30 alle 22.30
10 lezioni da due ore e un'uscita pratica - Euro 150

Gli strumenti di ripresa (macchine fotografiche, digitale/analogico, pellicole/memorie); l'esposizione (misurazione della luce, coppia tempi/diaframmi); la composizione fotografica; gli obiettivi e le tecniche di ripresa (tempi, diaframmi, ISO, bilanciamento del bianco, ecc.); il linguaggio fotografico (panoramica sui generi: Still life, Reportage, Ritratto, Moda, ecc.); la fotografia digitale: i file, nozioni base di fotoritocco... Il corso è rivolto a tutti coloro che intendono acquisire una conoscenza di base della fotografia e raggiungere una preparazione generale teorica/pratica per un utilizzo creativo della tecnica fotografica sia tradizionale che digitale. E' prevista un'uscita esterna per approfondire direttamente col docente le tecniche apprese.

CORSO DI INGLESE PER VIAGGIATORI

Dal 10 maggio al 21 giugno 2010
ogni lunedì, dalle 18.30 alle 20.30
7 lezioni da due ore - Euro 130

At the hotel and the restaurant; sightseeing and directions; banks and currency; shopping; small conversation and idioms; at the airport; health and safety... Le lezioni vogliono essere uno strumento per facilitare i viaggiatori all'estero nelle situazioni colloquiali più abituali (in albergo, al ristorante, all'aeroporto, ecc.) Il corso è rivolto ad utenti che abbiano conoscenze di inglese a livello scolastico. Gli studenti avranno a disposizione articoli di giornale, riviste, video, dispense con dialoghi situazionali, regole grammaticali e lessico specialistico.

Informazioni e iscrizioni:
Biblioteca Tilane, tel. 029184485
E-mail: biblioteca.paderno@csbno.net
www.tilane.it

Contributi per persone affette da sclerosi laterale amiotrofica

Regione Lombardia, attraverso le ASL, offre interventi per le persone affette da malattie dei motoneuroni e in particolare da Sclerosi Laterale Amiotrofica (SLA):

contributo economico mensile di euro 500 alle famiglie con un componente affetto da Sclerosi Laterale Amiotrofica;

ricovero di sollievo gratuito presso strutture socio-sanitarie accreditate, di durata massima di 90 giorni nell'anno solare, da programmare e condividere con la persona assistita e la sua famiglia in modo da prevederne i tempi di rientro al domicilio.

Il **contributo mensile di euro 500** è erogato alla persona fragile (o al suo tutore) assistita dal familiare-*care giver* per lo svolgimento delle normali attività di vita quotidiana per la cura del sé, l'igiene personale, l'alimentazione e la mobilitazione. È inoltre previsto il ricovero gratuito per le persone in stato vegetativo presso residenze sanitarie assistenziali per anziani (RSA) e residenze sanitarie assistenziali per persone con disabilità (RSD). La remunerazione del ricovero non comporta pertanto oneri economici né per la persona assistita, né per la sua famiglia né per il Comune. **Per informazioni è possibile rivolgersi al medico curante o al servizio ADI dell'ASL Milano 1 (tel. 02.99.42.93.27).**

SERVIZI DI FORNITURA PROTESI E PRESIDI

1. Servizio fornitura protesi, ausili, pannolini e traverse

L'Asl Milano 1 mette a disposizione un servizio che può fornire letti articolati, materassi antidecubito, carrozzine, sollevatori, deambulatore o tripod. Serve la tessera sanitaria, la prescrizione del medico curante e il verbale d'invalidità o altro documento attestante la presentazione della domanda d'invalidità.

Per la fornitura invece di pannolini e traverse, sono necessari la tessera sanitaria, l'impegnativa del curante e la carta d'identità del paziente.

Per informazioni: medico curante

o Servizio ADI dell'ASL (a Gargagnate Milanese in via Per Cesate 62, lunedì - venerdì, dalle 9 alle 12, tel. 02.99.42.93.42 / 44).

2. Distribuzione presidi per diabetici e per incontinenti e urocolostomizzati

Presso il Palazzo Sanità, a Paderno Dugnano, è disponibile un servizio ASL che fornisce:

presidi per diabetici (solo il **venerdì**, dalle ore 9 alle 12)

presidi per incontinenti e urocolostomizzati (solo il **mercoledì**, dalle ore 9 alle 12)

Negli orari indicati, è possibile telefonare al numero:

02.99.04.61.51 o recarsi al Distretto Sociosanitario di Paderno



Dugnano in Viale Della Repubblica 12.

BONUS GAS - ENTRO IL 30 APRILE LE DOMANDE PER OTTENERE LA RETROATTIVITÀ A TUTTO IL 2009

Vi ricordiamo che il 30 aprile scade il termine per la presentazione delle domande per ottenere il Bonus Gas retroattivo a tutto il 2009. Il Bonus Gas può essere richiesto da tutti i clienti domestici che utilizzano gas naturale con un contratto di fornitura diretto o con un impianto condominiale, se in presenza di un indicatore ISEE: non superiore a 7.500 euro; non superiore a 20.000 euro per le famiglie numerose (con almeno 4 figli a carico).

Il Bonus Gas è cumulabile con il Bonus Sociale Energia (per il quale vanno presentate le domande di rinnovo tutti gli anni ed entro la scadenza indicata sulla ricevuta rilasciata dall'ufficio).

Informazioni e modulistica sul sito del Comune

www.comune.paderno-dugnano.mi.it e presso l'Ufficio Amministrativo Interventi Sociali (tel. 02.91.00.42.57 - 428 - 429).

Ulteriori informazioni:

<http://www.autorita.energia.it> - numero verde 800.166.654 (dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18).

Residenze sanitarie assistenziali per anziani

L'Amministrazione Comunale di Paderno Dugnano non gestisce direttamente strutture di ricovero per Anziani. Ma le persone anziane residenti nel nostro Comune e ospitate presso strutture residenziali comunali o extracomunali che **non sono in grado di pagare la retta da sole** o con l'intervento dei parenti tenuti per legge a contribuire (vedi art. 433 c.c.) possono inoltrare richiesta di contributo pagamento diretto al Servizio Sociale Area Anziani del Comune di Paderno Dugnano.

Il servizio è rivolto ad anziani non più autosufficienti per i quali risultino insufficienti i consueti servizi di sostegno (assistenza domiciliare, ADI, etc.) e/o l'intervento di assistenza e cura del nucleo familiare.



Il ricovero in struttura fornisce all'anziano interventi di protezione assistenziale, sanitaria e abitativa. Sul territorio di Paderno sono presenti **2 strutture private**, a cui va presentata direttamente la richiesta di inserimento:

Ricovero F. UBOLDI, Via B. Buozi, 27 tel. 02.918.17.88; si può accedere alle informazioni direttamente dal sito seguendo il seguente percorso:

<http://85.18.108.230/sitizat/rsa/>

[paderno_uboldi.htm](#)

Residenza Emilio BERNARDELLI, Via M. Giardino, 20 tel. 02.99.044.141, si può accedere al-

le informazioni direttamente dal sito seguendo il seguente percorso:

http://www.rsabernardelli.it/pagina_iniziale.htm



“Apri il tuo sipario” di nuovo in scena

La compagnia teatrale “Apri il tuo sipario” torna in scena dopo il debutto di fine marzo con “Occupati di Amelia” di Georges Feydeau e si ripropone sempre con il patrocinio del Comune, con il dramma “Il bisogno di vivere” per la regia



di Gilberto Betto. Il regista e anima del gruppo è convinto che: “il teatro debba toccare tutti gli aspetti della vita, ed il pubblico possa apprezzare anche temi che toccano la coscienza comune. L'importante quando si esce dal teatro è che si possa avere un ‘pensiero’, per poi tornare serenamente alla vita di sempre”. Il lavoro teatrale affronta il rapporto tra genitori e figli adolescenti, quel male di vivere di molti giovani e dell'approccio degli stessi con la droga, incuranti delle sue conseguenze. Una storia vissuta in una famiglia del nostro tempo, che può essere la nostra o quella della porta accanto. Appuntamento quindi per giovedì 29 aprile, alle 21, all'area Metropolis 2.0 a Paderno Dugnano in via Oslavia 8, Con posto numerato a 8 euro, preven-dita anche contattando il numero telefonico 3391945406

+ Farmacie

Farmacie del comprensorio

Paderno Dugnano

Calderara
via Toscanini, 3
02 9181733

Centrale
via Buozzi, 1
02 9181007

Comunale n. 1
via Italia, 94
02 9182165

Comunale n. 2
via M.te Sabotino, 28
02 9182251

Comunale n. 3
via Roma, 34/b
02 9181362

Comunale n. 4
c/o Carrefour
SS 35 dei Giovi
02 99045404

S. Andrea
via Tripoli, 86
02 9181153

S. Anna
via Roma, 101
02 9181170

S. Martino
via Coti Zelati, 35
02 9182189

S. Teresa
via Reali, 45
02 9182089

Viani
via Gramsci, 168
02 91080372

**Senago
Centrale**
via Garibaldi, 3
02 99058256

Comunale n. 1
via Volta, 230
02 99056089

Comunale n. 2
via Repubblica, 10
02 9988280

Gaggiolo
via F.lli Rosselli, 14
02 9986686

Farmacie di turno in Aprile - Maggio

19 apr 2010	Lun	Paderno Dugnano S. Anna	6 mag 2010	Gio	Senago Centrale Senago
20 apr 2010	Mar	Paderno Dugnano Comunale n. 4	7 mag 2010	Ven	Paderno Dugnano Comunale n. 1
21 apr 2010	Mer	Paderno Dugnano Centrale Paderno d.	8 mag 2010	Sab	Paderno Dugnano s. andrea
22 apr 2010	Gio	Paderno Dugnano S. Martino	9 mag 2010	Dom	Paderno Dugnano calderara
23 apr 2010	Ven	Senago Centrale Senago	10 mag 2010	Lun	Paderno Dugnano Comunale n. 2
24 apr 2010	Sab	Paderno Dugnano Comunale n. 4	11 mag 2010	Mar	Paderno Dugnano s. teresa
25 apr 2010	Dom	Paderno Dugnano s. andrea	12 mag 2010	Mer	Paderno Dugnano viani
26 apr 2010	Lun	Paderno Dugnano calderara	13 mag 2010	Gio	Paderno Dugnano Comunale n. 3
27 apr 2010	Mar	Paderno Dugnano Comunale n. 2	14 mag 2010	Ven	Senago Gaggiolo
28 apr 2010	Mer	Paderno Dugnano s. teresa	15 mag 2010	Sab	Paderno Dugnano s. anna
29 apr 2010	Gio	Paderno Dugnano viani	16 mag 2010	Dom	Paderno Dugnano Comunale n. 4
30 apr 2010	Ven	Paderno Dugnano Comunale n. 3	17 mag 2010	Lun	Paderno Dugnano centrale paderno d.
1 mag 2010	Sab	Senago Gaggiolo	18 mag 2010	Mar	Paderno Dugnano s. martino
2 mag 2010	Dom	Paderno Dugnano s. anna	19 mag 2010	Mer	Senago Centrale Senago
3 mag 2010	Lun	Paderno Dugnano Comunale n. 4	20 mag 2010	Gio	Paderno Dugnano Comunale n. 1
4 mag 2010	Mar	Paderno Dugnano centrale paderno d.	21 mag 2010	Ven	Paderno Dugnano s. andrea
5 mag 2010	Mer	Paderno Dugnano s. martino	22 mag 2010	Sab	Paderno Dugnano calderarapaderno
			23 mag 2010	Dom	Dugnano Comunale n. 2



**Città di
Paderno Dugnano**

Comitato Permanente
Onoranze ai Caduti

Città di Paderno Dugnano

25 Aprile 2010
"Nel segno della Libertà"
1945-2010 - 65° Anniversario della Liberazione

Sabato 24 Aprile 2010
Ore 16.30 Sede Quartiere di Cassina Amata - via Corridori n. 12
Mostra Storica dal titolo "Liberazione d'Italia dal '43 al '45"
La mostra resterà a disposizione della cittadinanza fino a
Domenica 2 maggio 2010 compreso

Domenica 25 Aprile 2010
Ore 7.45 Consegna delle corone d'alloro in diversi punti della Città a cura dei
rappresentanti dell'Anpi
con la collaborazione della Polizia Locale e del Gar.

Ore 9.30 Ritrovo delle Autorità e della cittadinanza in aula consiliare

Ore 9.45 Intervento della banda giovanile comunale

Ore 10.30 Alzabandiera su piazza della Resistenza

Ore 10.40 Corteo cittadino per le vie della città
piazza della Resistenza - via Grandi - piazza Matteotti - via Rotondi -
via IV Novembre - via Roma - via Gramsci - piazza Matteotti - via Grandi
e piazza della Resistenza.
In via IV Novembre verrà depositata una corona d'alloro al Monumento
dei Caduti.

Ore 11.00 Piazza della Resistenza:
Deposizione della corona d'alloro al Monumento della Liberazione e
discorsi commemorativi

In caso di maltempo la Cerimonia si terrà presso l'Aula Consiliare.

La manifestazione proseguirà nel pomeriggio al quartiere di Calderara
con un corteo per le vie cittadine.
Partenza ore 14.30 dal Centro Anziani ARCI - via C. Riboldi n. 119.
Sarà presente la Banda Musicale Giovanile del Comune e il CAG "Ciao
Ragazzi".

La cittadinanza è invitata a partecipare e ad esporre il tricolore.

www.comune.paderno-dugnano.mi.it

Il Sindaco
dr. Marco Alparone

Piscina gratuita per 50 padernesesi over 60

Come ogni anno l'Amministrazione Comunale offre a 50 cittadini padernesesi che hanno compiuto i 60 anni, la possibilità di frequentare un corso di nuoto monosettimanale gratuitamente.

Si tratta di un'offerta nella consapevolezza che fare sport sia un momento sempre più indispensabile nella giornata di tutti a qualsiasi età, sia per il raggiungimento del benessere psico-fisico che per stare insieme, conoscere nuove persone e socializzare.

Tale opportunità è legata a un accordo con Europroges, la società che gestisce la piscina presso il centro sportivo per conto del Comune di Paderno Dugnano.

Per chi invece preferisce nuotare due volte la settimana, esiste comunque una tariffa agevolata per pensionati a € 2,84.

I cicli di nuoto previsti sono 3 e precisamente:

1° ciclo da metà settembre al 20/22 dicembre circa;

2° ciclo dal 10 gennaio a metà marzo circa;

3° ciclo da metà marzo alla metà di giugno circa.



Nelle note tecniche che seguono troverete tutte le indicazioni necessarie per la richiesta di gratuità al nuoto monosettimanale. Chiarimenti e indicazioni in merito alla

frequenza dei corsi di nuoto potranno essere forniti dall'ufficio sport, con sede nel centro interculturale della Biblioteca Tilane. **Come chiedere la gratuità**

Il diritto a partecipare gratuitamente al corso mono-settimanale è subordinato alla verifica, da parte dell'Amministrazione Comunale, della **situazione reddituale** di ciascuna persona, previo calcolo dell'ISEE (Indicatore della Situazione Economica Equivalente).

È necessario quindi inoltrare all'Ufficio Sport, entro il 30 giugno, il prospetto relativo al calcolo del proprio reddito.

Sulla base dei redditi dichiarati verrà predisposta una graduatoria di accesso alla gratuità. Le segnalazioni delle preferenze delle giornate di frequenza, potranno essere soddisfatte solamente nel rispetto dell'ordine di priorità dei nominativi indicati nella graduatoria.

Precisamente, i corsi di nuoto riservati ai cittadini padernesesi con più di 60 anni si realizzeranno:

lunedì dalle ore 10.15 alle ore 11.00

mercoledì dalle ore 11.00 alle ore 11.45

giovedì dalle ore 10.15 alle ore 11.00

A Paderno Dugnano l'immane appuntamento con il karate



Lo scorso 20 marzo, la palestra della Scuola Elementare 'Mazzini' ha ospitato le gare per la 13ª Coppa Città di Paderno Dugnano. Oltre 100 gli atleti partecipanti, di età compresa tra i 6 e i 20 anni, che si sono confrontati nell'esecuzione di kata individuali e a squadre, riuscendo ad esprimere, in questo modo, tutta l'eleganza e la forza di un'arte che è il perfetto

connubio di fisico e mente. Ad aprire la competizione è stato il Sindaco Marco Alparone e altri personaggi del mondo del karate con il suo massimo esponente, il maestro 8° DAN S.J.Nekoofar, che hanno, in questo modo, avuto la possibilità di confermare come lo sport sia sempre più sinonimo di aggregazione e impegno sociale. La Gachi Karate di Paderno



Dugnano, società fondata nel 1973 dal Maestro Raduazzo Leonardo, dedica, come ogni anno, un'intera giornata alla pratica dell'arte marziale attraverso una sana e sportiva competizione tra società provenienti da tutta la Lombardia. La Gachi Karate si è contraddistinta per i risultati ottenuti dai suoi atleti: nella Categoria 6/10 anni cintura

arancio, 2° posto per Denise Benussi; nella Categoria 11/14 anni cintura blu, 2° posto per Luca Persico; nella Categoria 11/14 anni cintura nera, 3° posto per Davide Felice, nella Categoria 15/35 anni cintura arancio, 1° posto per Lavinia Michela Caradonna. Per il Kata a Squadre 11/14 anni, 1° posto per Andrea Castaldelli, Angelo Iossa e Paolo Pozzi.

Jessica finalista al Premio Campiello Giovani



Ha soli 21 anni ma la sua produzione letteraria dimostra come la passione e l'amore per la scrittura siano suoi compagni di vita praticamente da sempre. Si chiama Jessica Malfatto questa ragazza di Paderno Dugnano che è riuscita ad essere selezionata tra i 25 finalisti del Premio Campiello Giovani 2010.

“Ho partecipato con un racconto che si intitola ‘La vita in un istante’ – ci racconta Jessica – Il libro tratta del rapporto tra un generale nazista e un ragazzino ebreo al quale sono morti entrambi i genitori. La trama racconta un rapporto complesso, particolare: il gene-

rale nazista salva il ragazzino portandolo a casa con sè. Il ragazzino, Daniel, però non accetterà mai questa ‘nuova vita’. Il finale presenta un colpo di scena...”. Ovviamente la scrittrice padernese non ci svela la conclusione della sua opera anche per non rovinare la lettura di quanti vorranno riservarsi la lettura del suo libro.

Jessica Malfatto frequenta il secondo anno della facoltà di Lettere Moderne all'Università Cattolica di Milano e già nel gennaio del 2007 è stata pubblicata la sua prima raccolta di poesie dal titolo ‘Il sapore dei sogni’ edito da Edizioni ‘Il Filo’. “Nel mese di settem-

bre 2007 questo libro – ci racconta la giovane quanto brava scrittrice – è stato selezionato tra i sette finalisti nella sezione ‘Proposta – Opera Prima’ alla XVI edizione del Premio Letterario ‘Camaioere’, organizzato dal Comune di Camaioere (Lucca). Tra qualche settimana uscirà la mia seconda raccolta di poesie dal titolo ‘Ritratti di vita’ diffuso dalla Casa Editrice Aurea”. Ma il curriculum letterario di Jessica Malfatto registra un numero considerevole di premi e partecipazioni importanti come lei stessa ci racconta: “Dal 2005 ad oggi ho partecipato a diversi Premi Letterari classificandosi in 71 Concorsi Nazionali e Internazionali di narrativa e poesia, tra i quali: prima classificata al XII° Concorso Nazionale di Poesia ‘Città di Seregno’; prima classificata alla IV° Edizione ‘Rassegna di Poesia italiana’; prima classificata al IX° Concorso Letterario Nazionale ‘Premio Riviera’ di Garda (VR); prima classificata all’VIII° Edizione del Premio Nazionale di Poesia ‘Città di Civitavecchia’ (RM); prima classificata alla VII° Edizione del Premio Internazionale di Poesia ‘Città Campi Bisenzio’; prima classificata alla XXX° Edizione del Premio Letterario Internazionale ‘Città di Moncalieri’; prima classificata alla XV° Edizione del Premio Nazionale di Poesia, Narrativa e Vernacolo ‘Rivalto-Roberto Magni’; seconda classi-

ficata al Premio di Poesia ‘Oscar della Poesia 2008’ di Torino; seconda classificata all’VIII° Edizione del Premio Internazionale di Poesia ‘Città di Monza’ (MI); terza classificata alla XIX° Edizione del Premio Letterario ‘Dare Vita agli anni’ (Forlì)”. Proprio in questi giorni, Jessica Malfatto si è classificata al primo posto al Premio Alberoandronico di Roma per la sezione ‘racconto sportivo’: la cerimonia di premiazione si è svolta in Campidoglio.

Ovviamente la partecipazione al Premio Campiello Giovani è per lei il traguardo più bello che, come le auguriamo, possa rappresentare l’inizio di una splendida carriera: “Essere arrivata nei primi 25 è una splendida soddisfazione, una grande emozione. Questo, per noi giovani, è il premio letterario più importante in Italia ed essere stata selezionata tra i 25 finalisti su più di 500 racconti arrivati è qualcosa che non mi aspettavo. Una meravigliosa sorpresa.

Scrivere, per me, significa emozionare chi legge. La soddisfazione più grande è quando chi legge i miei scritti viene a dirmi che si è emozionato: ha riso, sorriso, pianto, si è commosso, arrabbiato. Riuscire, attraverso la parola, a regalare delle sensazioni forti ai lettori è qualcosa di indescrivibile; non riuscirei a spiegare cosa si prova”.

Qualche informazione sul premio Campiello Giovani

“Il Campiello Giovani è una sezione del Premio Campiello Letteratura, uno dei più prestigiosi riconoscimenti letterari italiani, istituito nel 1962 dagli Industriali veneti. Il concorso, riservato ad aspiranti scrittori di un’età compresa tra i 15 e 22 anni, ha per oggetto racconti inediti in lingua italiana. Dopo una prima selezione dei testi a opera di una Giuria composta da vincitori o finalisti delle passate edizioni e da giovani imprenditori, vengono scelti i 25 finalisti.”



Città di Paderno Dugnano
Settore Socio-culturale

Centri Estivi 2010

Le magie dell'estate

Attività sportive, gite, giochi acquatici, laboratori creativi, azione ed emozione...

Presentare domanda di iscrizione su apposito modulo entro il 30 aprile 2010

Al fine di illustrare il progetto del Centro Estivo e le relative attività i Genitori interessati sono invitati a partecipare alle riunioni che si terranno: presso l'Aula Consiliare il:

19 APRILE 2010 ore 18,00
Per le Scuole Primarie e Secondarie di Primo Grado

22 APRILE 2010 ore 18,00
Per le Scuole dell'Infanzia

Ufficio Scuola

via Grandi, 15 - tel. 02.91004.482/305 - fax 02.91004.406
e-mail: ufficioscuola@comune.paderno-dugnano.mi.it
Sito: www.comune.paderno-dugnano.mi.it



Diversi..in che “senso”?

“Diversi...in che ‘senso’?” è il titolo di un progetto e di un percorso iniziato in queste settimane al cag “Ciaoragazzi”, ma anche una domanda semplice e provocatoria che abbiamo posto ai ragazzi un venerdì pomeriggio, mentre allegramente assaporavamo una delle nostre golose merende (*n.b. un tiramisù!*) preparate insieme.

“Non siamo impazziti all'improvviso- li abbiamo assicurati -*ma sollecitati da alcune riflessioni e idee che ci avete suggerito voi stessi abbiamo pensato nei prossimi mesi, da qui all'estate, di fare delle cose 'diverse' e speciali. Partiamo dunque dal titolo... cosa vi viene in mente?*”.

Cosa vi viene in mente? Chiediamo anche a voi che vi apprestate a leggere questo articolo...

Dopo le prime timide risposte, le voci si sono accavallate nel sottolineare ed evidenziare, tutto ciò che ci rende diversi gli uni dagli altri: caratteristiche fisiche, culturali, religiose, caratteriali e di genere; interessi, hobby, pensieri; età, ruoli, mansioni e abilità... l'elenco è lungo e variegato. “Siamo tutti diversi è vero- ha sottolineato qualcuno- *ma anche uguali!*”. Abbiamo gli stessi bisogni: mangiare, bere, dormire, procreare, espellere le scorie (questa similitudine ai ragazzi è piaciuta molto!); tutti i bambini hanno bisogno di giocare e di ricevere un'istruzione. Tutti desiderano essere amati e accettati.

Risposte semplici ma importanti per cominciare a riflettere insieme e comprendere che, quando si parla dell'Uomo, diversità e uguaglianza non sono due concetti opposti e contrari, ma viaggiano insieme sullo stesso binario e nella stessa direzione. Non esiste vera uguaglianza se non nel rispetto della diversità di ciascuno. Siamo tutti in fondo “diversamente abili” e “diversamente capaci”. Fare esperienza dei tanti modi a disposizione per comunicare e di essere, riconoscere la varietà dell'essere umano, come una ricchezza non può che riflettersi positivamente nel cammino di un ragazzo e di una ragazza, e sostenere un percorso di conoscenza e accettazione di sé, delle proprie caratteri-



stiche fisiche, delle proprie abilità e favorire un percorso di autostima. Non siamo tutte veline e calciatori insomma! Se abbiamo bisogno di riconoscerci in un gruppo, in una idea, di sentirci parte integrante di un tutto questo non significa dover necessariamente vestirvi nello stesso modo, comprare gli stessi oggetti, fare le stesse cose, annullarci per assomigliare ai modelli che di volta in volta ci vengono proposti...

La parola “Senso”, tra virgolette ha richiesto qualche attimo in più di silenzio (rari e difficili al centro!). Un riferimento, certo, al significato delle cose, al valore che attribuiamo alle esperienze e a ciò che accade intorno a noi, ma anche a qualcos'altro.

L'ha ben compreso Chiara e a ruota tutti gli altri... Conosciamo il mondo attraverso i nostri cinque sensi: vista, udito, tatto, gusto e olfatto. Da qui l'idea di un percorso, che si è arricchito delle tante idee suggerite dai ragazzi, per scoprire le innumerevoli potenzialità di ciascun senso e dei tanti e “diversi” modi di conoscere e comunicare.

Come sarà fare merenda bendati? Riconoscere il nome delle cose dall'odore? Identificare i diversi materiali attraverso il contatto dei piedi? È possibile parlare senza usare la voce o ascoltare la musica senza udito?

Tanti giochi, dunque, ed esperienze “diverse” da vivere, magari trasportati da un film o dalle parole “vive”, di chi ogni giorno, creativamente e coraggiosamente affronta la propria condizione di “diversità” e le sfide quotidiane che essa comporta nella relazione



con gli altri e con la società.

Vi racconteremo come è andata, ma sappiamo già che sarà divertente! In fondo... ci avete mai pensato... divertimento e diversità hanno la stessa radice latina *dis- e vertere* (volgere in altra direzione) e spesso basta provare a guardare le cose da un altro punto di vista, non dare tutto per sconta-

L'attendiamo al centro per un nuovo laboratorio, insieme, di decorazione su porcellana!

Aiman Napoli... ex capitano della Primavera dell'Inter, attualmente giocatore del Modena nel ruolo di attaccante, ci ha raccontato cosa significa essere calciatore, i sacrifici e l'impegno necessari per raggiungere i propri sogni e



to, indossare anche solo per un attimo i panni dell'altro, per scoprire un mondo nuovo e forse migliore.

Di seguito alcune foto di amici del “CIAORAGAZZI” che sono stati graditi ospiti al centro, con l'augurio che tornino ancora a trovarci e ad accompagnarci lungo questo percorso.

La signora Luisa Nera... oltre ad averci pazientemente accompagnato nella realizzazione di colorate palline in patchwork, nel periodo natalizio, ci ha raccontato la sua esperienza di persona sorda.

realizzare i propri talenti, prima di accettare una piccola sfida nel cortile del centro.

Enzo Masiello...anni fa aveva trascorso il pomeriggio con noi raccontandoci la sua esperienza di atleta e concedendoci una lunga intervista per il nostro giornalino. Dai telegiornali abbiamo appreso della medaglia di bronzo e d'argento conquistata alle Paraolimpiadi di Vancouver 2010, nella 15 km e nella 10 km di sci di fondo (categoria sitting, seduti). Complimenti Enzo!

Tornerai a trovarci?

23 Maggio 2010
Presso il Centro Equestre Caprilli, Via San Biagio
Paderno Dugnano

1° TROFEO EQUESTRE CITTA' DI PADERNO DUGNANO

“A CAVALLO DI UN SOGNO DI PRIMAVERA”

Manifestazione organizzata con il patrocinio della Città di Paderno Dugnano

PROGRAMMA DELLA MANIFESTAZIONE

- Gare di salto ostacoli
- Dimostrazione di Dressage
- Sfilata di carrozze d'epoca
- Battesimo della sella per i bambini su simpaticissimi pony
- Esibizione di Cavalli Spagnoli
- Dimostrazione dell'antica arte della maschalcia
- ...e tanto altro ancora

**SERVIZIO DI RISTORO
 PER TUTTA LA GIORNATA!**



Gli Appuntamenti del mese Maggio 2010

1 maggio 2010	Gruppo danze popolari	Danze popolari in piazza	Pizza della Resistenza - Ore 17
4 maggio 2010	Società Pesca Sportiva	Torneo S.P.S. Paderno Dugnano	Parco Lago Nord - Ore 18
5 maggio 2010	Croce Rossa Italiana	Rappresentazione teatrale	Area Metropolis 2.0 - Sala Chaplin - Ore 21
5 maggio 2010	A.S.D. Euroatletica 2002	5000 metri in pista	Pista di atletica c/o Stadio Com.le via Serra dalle Ore 18 alle ore 24
6 maggio 2010	Biblioteca Tilane	Il Piacere delle Parole	area Lettura - Biblioteca Tilane - Ore 21
6 maggio 2010	Scuola secondaria di 1° grado Gramsci Don Minzoni	23 ^a edizione giochi d'istituto di atletica leggera	Pista di atletica c/o Stadio Com.le via Serra Ore 8.15
Dal 19 aprile all'8 maggio	Bocciofila Calderara	Gara di bocce maschile	Sede di via Vivaldi 7 Ore 20.30
8 - 9 maggio	Partito dei Verdi	Festa del sole	Centro sportivo via Serra
9 maggio	Consorzio Parco Lago Nord	Peschiamo e giochiamo raduno di pesca per giovani	Parco Lago Nord - dalle ore 17 alle ore 19
9 maggio	S.S.D MGM Sport s.r.l.	3° Trofeo dell'Esordiente e 13° trofeo Pino Milone	Piscina Comunale
10 maggio	Biblioteca Tilane	Gruppo di lettura	Biblioteca tilane Ore 21
10 maggio	I.I.S.S. Carlo Emilio Gadda	Gara di atletica d'Istituto	Pista di atletica c/o Stadio Com.le via Serra - Ore 8
11 maggio	Società Pesca Sportiva	Torneo S.P.S. Paderno Dugnano	Pista parco Lago Nord - Ore 18
13 maggio	UTE	Rappresentazione teatrale in dialetto milanese	Sala Chaplin Area Metropolis 2.0d - Ore 21
15 maggio	Direzione Didattica 2° circolo	Miniolimpiadi	Pista di atletica c/o Stadio com.le via Serra Inizio ore 14
15 maggio	ANPI	I sentieri della Memoria	Visita alla città di Sondrio Intera giornata
15 maggio	ANFFAS	Concorso scolastico	Sala Convegni Villa Gargantini - Ore 9
16 maggio	Uff. Scuola e Centri Aggregazione Giovanile	RAGADUNO	Centro sportivo via Serra
16 maggio	Scuola cattolica Don Bosco	Don Bosco running	Vie cittadine - dalle ore 7 alle ore 14
17 maggio	Bocciofila I Tigli	Gara di bocce	Oratorio di via Tripoli - Ore 20.45
Dal 17 al 22 maggio	Bocciofila Calderara	Gara di bocce femminile	Sede di via Vivaldi, 7 - Ore 20.30
18 maggio	Società Pesca Sportiva	Torneo S.P.S. Paderno Dugnano	Parco Lago Nord - Ore 18
19 maggio	Lions Club Paderno	Premio Lions	Sala Chaplin Area Metropolis 2.0 - Ore 21
20 maggio	Biblioteca Tilane	Il Piacere delle Parole	Area Lettura - Biblioteca Tilane - Ore 21
20 maggio	Biblioteca Tilane	Il Piacere delle Parole	Area Lettura - Biblioteca Tilane - Ore 21
22 maggio	Polisportiva Domani	Saggio di fine anno	Palestra Mazzini - dalle ore 17 alle 23
22 maggio	Operazione San Luigi	1 night 4 India - Torneo di beneficenza di calcio a 7 pro India	Stadio Comunale di via Serra - dalle ore 11
dal 22 al 30 maggio	Nuova Amatese Calcio	1° Memorial Bruno Reali	Centro sportivo parrocchiale Don Luigi
23 maggio	Associazione Club Cacciatori Baraggiole	Gara sociale e comune	Campo La Baracca - Ore 9
23 maggio	Sezione Cacciatori S. Uberto Calderara	Gara cane cacciatore sociale e comunale	Campo La Baracca - Ore 9



Il ruolo delle commissioni

Il Consiglio comunale per lo svolgimento della propria attività si avvale delle commissioni consiliari alle quali "è attribuita funzione referente e propositiva", hanno cioè il compito di esaminare ed approfondire i principali argomenti all'ordine del giorno del Consiglio Comunale o proposti dal Sindaco e dagli Assessori. Le commissioni, mediante il confronto ed il dibattito, possono proporre modifiche migliorative del

testo sottoposto al loro esame. È nella pratica costante, e nei principi, del nostro Sindaco e degli Assessori utilizzare in pieno il bagaglio di conoscenze e le capacità di studio e approfondimento di ogni consigliere membro di commissione, al fine di formulare proposte di deliberazione da sottoporre al Consiglio, senz'altro positive per la Città in quanto prodotte dalla collaborazione di tutti i commissari, sia che appartengano

alla maggioranza che alla minoranza. Il dibattito delle Commissioni, così impostato, costituisce un momento di massima trasparenza al quale possono partecipare, quali auditori, tutti i cittadini. E questo credo sia stato apprezzato dai cittadini che nell'ultima tornata elettorale hanno rinnovato la loro fiducia ai partiti di questa maggioranza.

Maurizio Rimoldi



Opposizione e responsabilità

La buona politica ha bisogno di fatti, non di parole.

Per questo abbiamo contribuito a far votare all'unanimità la delibera che respinge l'inceneritore al Villaggio Ambrosiano, portando motivazioni precise per la salvaguardia della salute dei cittadini e per la riqualificazione ambientale. Malgrado le accuse senza fondamento su presunte responsabilità della amministrazione preceden-

te: un disco rotto che si ripete ogni volta, alla faccia della buona politica! Per questo abbiamo sollecitato e votato all'unanimità il documento ANCI che chiede la modifica del patto di stabilità. Perché da tempo gli enti locali, pur virtuosi come Paderno è sempre stata, sono soggetti a regimi finanziari che tolgono risorse e stringono la spesa, pregiudicando alla lunga qualsiasi programma di go-

verno. Altro che fantomatici buchi!

E lo diciamo oggi come ieri: non si cerchi di far cassa con il territorio, perché ciò porterebbe al collasso la qualità della vita di Paderno.

Per noi opposizione e responsabilità sono ingredienti di buona politica, non altro.

Marco Coloretti



Premiato il rapporto con gli elettori

"Non si fa politica per prendere i voti, si prendono voti per fare politica". Può sembrare una frase ad effetto, ma vuol dire che si devono avere idee, presentarle e su questo fare una politica che poi ti permette soddisfare le esigenze dei cittadini e quindi di ottenere consensi. Vince la politica del territorio, la volontà di rinnovare il Paese, senza la TV invasiva né

condizionante rispetto al voto, vince il rapporto che solo la Lega ha saputo creare con gli elettori. La gente premia il fare non il dire, chi li rappresenta e non filosofeggia.

Il Carroccio aumenta i voti in tutte le regioni del Nord e la Lega Nord di Paderno Dugnano nelle elezioni regionali 2010 ha ottenuto il **16,76 %** mentre nel 2005

aveva raggiunto il **10,54 %**. Abbiamo capitalizzato il lavoro fatto al Governo del Paese e ugualmente nel nostro Comune stiamo operando con impegno per i nostri concittadini, i quali ci hanno dato fiducia anche in questa occasione. Dimosteremo che hanno investito bene il Loro voto.

Carlo Caldan

Incirano, cambia la sede delle riunioni

I cittadini di Incirano cambieranno sede per gli incontri pubblici nel quartiere.

Lo rende noto il Presidente del Quartiere Riccardo Stucchi: i prossimi incontri non si terranno più presso la sede di via Italia presso le Medie 'Allende' bensì all'interno della Villa Gargantini sita in via Valassina. Il cambio di sede rendere più agevole la partecipazione dei cittadini alle riunioni periodiche che si tengono a Incirano e a cui tutti sono naturalmente invitati a partecipare.

Incontri nei quartieri sul PGT

L'Amministrazione Comunale incontra i cittadini per raccogliere suggerimenti e spunti in vista della redazione del Piano di Governo del Territorio.

Il prossimo lunedì 3 maggio, il Vicesindaco Gianluca Bogani, delegato dal Sindaco all'Urbanistica, parteciperà al Consiglio di Quartiere al Villaggio Ambrosiano presso la sede di via Messico, 3. Lunedì 17 maggio, il Vicesindaco Bogani sarà invece al Quartiere Incirano presso Villa Gargantini (Via Valassina, 1) per registrare le proposte dei cittadini del quartiere sempre in merito alla stesura del Pgt.

Entrambi gli appuntamenti sono per le 21 e naturalmente tutti i cit-



tadini sono invitati a partecipare. Saranno occasione di confronto tra amministratori e residenti per promuovere idee e progetti rivolti al futuro sviluppo del quartiere in particolare.

1 Maggio danze popolari in piazza

In occasione della Festa del Lavoro l'Associazione Gruppo Danze popolari di Paderno Dugnano con Cgil e Cisl e il patrocinio del Comune, organizza il "Concerto Folk per il 1° Maggio con il gruppo musicale SPARKABRIGANTI, danze popolari e canti a partire dalle ore 17 in piazza della Resistenza. Sarà allestita una mostra sul tema **La donna del 900: lavoro e lotta**. In caso di pioggia la manifestazione si terrà presso l'ex cinema splendor in via Fante d'Italia 10/12. Per informazioni: gruppodanzepop.paderno@yahoo.it

Marco Alparone
sindaco

Partecipare per conoscere e farsi conoscere

I prossimi mesi saranno importanti per la nostra città, perché l'Amministrazione comunale sarà chiamata a fare scelte importanti che Paderno aspetta da troppo tempo e per questo lavorerà alla stesura del nuovo Piano del Governo del Territorio. Si tratta dello strumento urbanistico che disegnerà lo sviluppo della nostra Paderno Dugnano, la vocazione dei nostri sette quartieri e la destinazione delle aree dislocate dentro il perimetro urbano. Ma non sarà solo una scelta legata al mondo dell'edilizia, all'impresa o al commercio. Il Pgt mapperà anche la rete dei servizi di cui la nostra città si dovrà dotare in futuro in funzione proprio del suo sviluppo urbanistico. Scuole, spazi pubblici, rete dei trasporti, viabilità, servizi alla persona: tutto sarà calibrato sulle scelte che faremo.

Vi racconto queste cose, ovviamente, non per dire adesso cosa si farà ma per sensibilizzare il vostro spirito partecipativo. Già nei prossimi giorni, infatti, inizieranno i primi incontri che l'Amministrazione terrà in tutti i nostri quartieri allo scopo di recepire indicazioni, suggerimenti, necessità

e osservazioni che saranno poi tenuti in considerazione dai tecnici quando si approcceranno alla stesura del Pgt. Saranno momenti di incontro, ma soprattutto di ascolto perché ognuno di noi avrà la possibilità e l'occasione di trasferire



un'idea sulla nostra città e, perché no, di esprimere anche un desiderio che magari potremmo condividere e, se possibile, realizzare con i fatti. Alcuni di voi ci hanno già dato delle indicazioni, utili segnalazioni, attraverso il questionario che abbiamo diffuso a fine 2009. Adesso facciamo un passo in

avanti e l'Amministrazione viene a trovarvi a 'casa' vostra, nella zona in cui vivete. E ci saranno altri momenti di confronto quando avremo i primi progetti, per discuterli insieme e decidere secondo i reali bisogni della nostra comunità.

E' questo il percorso della partecipazione che sta accompagnando questa Amministrazione che governa questa città.

Una partecipazione vera, che tutti potete toccare con mano nelle varie occasioni di incontri pubblici che in questi mesi ci sono stati su molti argomenti. Una partecipazione che azzera le distanze e che tiene conto di ruoli e responsabilità. Una partecipazione in 'carne e ossa', e non decisioni già prese camuffate da proposte. La comunità non si alimenta solo di critiche o di giudizi ma di proposte concrete e realizzabili. Ognuno di noi lo può fare in base alle proprie esperienze, sulla scorta delle proprie professionalità, dietro la spinta delle proprie esigenze. Partecipare significa anche conoscere e quando conosciamo possiamo fare scelte più consapevoli e appropriate.

Informazione Comunale
La Calderina
Periodico mensile

Direttore responsabile
Marco Alparone Sindaco
Comune di Paderno Dugnano
Aprile 2010
Anno 20° n. 4,
Reg. d'Ord. Per. n. 821
In data 20/6/91

Grafica della testata
Origoni e Steiner, Milano

Impaginazione e Stampa
Arti Grafiche Grillo srl
Piedimonte Matese (CE)

Redazione
Giuseppe Cannizzaro

Foto Ilario Scotton

Distribuzione
Coop. Sociale Colibrì

Città di Paderno Dugnano
Via A. Grandi, 15 - Tel. 02/910041
calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it



Lunedì 29 marzo Lucia Vanzati ha compiuto 103 anni. Nata a Nova Milanese nel 1907 risiede dal 1988 a Cassina Amata con la figlia Silvana, il genero Domenico ed il nipote Gianluca.

Il primo impiego della signora Lucia risale al 1915 quando realizzava a mano le calze indossate dai nostri soldati impegnati durante la Prima guerra mondiale.

Lucia non ha mai fumato, e

sin dalla gioventù ha sempre prediletto un'alimentazione che non la facesse ingrassare. Ama qualsiasi genere di lettura (quotidiani, riviste e romanzi) e nonostante i 103 anni è costantemente attiva.

Alla sua ultima festa di compleanno ha ricevuto anche la visita del Sindaco Marco Alparone che ha fatto gli auguri alla signora Lucia anche a nome della nostra città.

La Scuola Cattolica Don Bosco

Con il Patrocinio della
Città di Paderno Dugnano
Assessorato alle Sport

Provincia di Milano

"Corriamo divertendoci e...facciamo del bene correndo"

è lieta di invitarvi alla marcia non competitiva a passo libero aperta a tutti

Donbosco² Running

Domenica
16 Maggio

5 km
famiglie e bimbi

13 km
per i più atletici

Ritrovo ore 8.00 - Partenza ore 9.00
Piazza della Resistenza (Comune) Paderno Dugnano

Iscrizioni

Scuola Don Bosco Via Grandi, 24 - Paderno (15/16/17 maggio ore 10-18)
Target Via Rotondi, 42 - Paderno
Edicola Cartoleria Alfa Via Roma, 23 - Paderno
Foto Bucci Via C. Riboldi, 153 - Calderara
Orologeria Scotton Via Madonna, 14 - Paderno
Trucco e Parrucco Via Mazzini, 52 - Palazzolo

www.donboscorunning.com
(on-line fino al 7 Maggio 2010)

Contributo di partecipazione Euro 5,00 (bimbi fino a 6 anni gratuiti)

Il contributo comprende pettorale, ristoro e riconoscimento di partecipazione
L'incasso al netto dei costi, sarà devoluto a Emergenza Nati - Case delle Figlie di Maria Ausiliatrice di Port-au-Prince.
Per ulteriori informazioni consultare: www.donboscorunning.com

ARCOVAX snc Tappetini per imbottito e arredo Lange d'Isola (CE) - Tel. 011399198	AUTOSCUOLA ALFA OPPO	Figurella	Groupama Assicurazioni	
Lambro Spughi pulitori per l'ambiente	nardi Elettrodomestici	Planet PC P.zza Meridiana 1 - Paderno Tel. 02 91 02 20 50 www.e-planet.com	COSTRUZIONI RAFFAELI A.s.r.l. Limbiate (MB) Via Otto Marco, 34 Tel/Fax 02 91000054	Safety SPECIALISTI SANITARI
SanAttiva	sforzini Illuminazione MADE IN ITALY	Target	termolecnica sestese	VALZASINA GRUPPO INDUSTRIALE

Il presente opuscolo può essere esposto unicamente in locali pubblici del Comune di svolgimento della manifestazione, pertanto, l'eventuale investimento del stesso in locali pubblici di altri Comuni è da considerarsi puramente casuale e comunque non prelievato da alcuna organizzazione. Lo stesso viene distribuito anche a mezzo di un incaricato direttamente ai partecipanti alla manifestazione esclusivamente nella località di effettuazione della marcia. L'organizzazione non risponde di altre forme di divulgazione.